

<https://doi.org/10.24245/drm/bmu.v68i3.9770>

Vitiligo en el metro de la ciudad

Vitiligo in the city metro.

Karen Férez

El 20 de septiembre de 2023 inauguramos la exposición fotográfica itinerante titulada “Vitiligo: una piel de colores” en la estación La Raza del metro de la Ciudad de México. Nuestros objetivos fueron: educar al público sobre el hecho de que el vitiligo no es contagioso, disipar mitos y estigmas, mostrar la belleza del vitiligo, promover la empatía y transmitir alegría a través de los colores.

El vitiligo puede tener un efecto negativo en quienes viven con él, no sólo desde una perspectiva física, sino también emocional y psicológica. La fotografía, como forma de arte y medio de expresión, desempeña un papel importante en cómo se representa el vitiligo en la sociedad: a través de la lente de la cámara fotográfica podemos apreciar patrones, simetría, ritmo y armonía, precisamente los ele-

On September 20, 2023, we inaugurated the traveling photographic exhibition titled “Vitiligo: A skin of colors” at La Raza station of the Mexico City metro. Our objectives were: to educate the public about the fact that vitiligo is not contagious, dispel myths and stigmas, showcase the beauty of vitiligo, promote empathy, and convey joy through colors.

Vitiligo can have a negative impact on those living with it, not only from a physical perspective but also emotionally and psychologically. Photography, as a form of art and a means of expression, plays an important role in how vitiligo is represented in society: through the lens of the camera, we can appreciate patterns, symmetry, rhythm, and harmony, precisely the elements of Greek

Dermatóloga. Presidenta de la Fundación Mexicana de Vitiligo y Enfermedades de la Piel.

Recibido: marzo 2024

Aceptado: marzo 2024

Correspondencia

Karen Férez
kafezez@gmail.com

Este artículo debe citarse como: Férez K. Vitiligo en el metro de la ciudad. Dermatol Rev Mex 2024; 68 (3): 287-291.

mentos de la belleza griega. En estas imágenes capturadas por nuestro talentoso equipo de *Proyecto Vitiligo* –una iniciativa que se dedica a fotografiar de manera profesional a personas con esta condición para promover la autoestima, la aceptación y la conciencia sobre esta enfermedad– resaltamos las maravillosas y distintivas características de la piel de dos colores.

En el mundo del arte, hemos visto cómo las representaciones visuales han transformado la percepción de la belleza a lo largo de la historia. Un ejemplo notable proviene del movimiento muralista en el siglo XX; artistas como Diego Rivera, José Clemente Orozco, David Alfaro Siqueiros y Frida Kahlo utilizaron sus obras para representar a personas, como tú y yo, en una escala monumental. Al hacerlo, desafiaron las normas tradicionales de belleza y resaltaron la dignidad de la diversidad.

Hoy, inspirados por estos artistas que usaron su trabajo para tratar cuestiones sociales y políticas críticas, utilizamos el arte como una poderosa herramienta de cambio social. Buscamos cambiar la percepción de que el vitiligo afecta negativamente la estética, transformándola en una nueva comprensión de la belleza.

Como dermatóloga y presidenta de la Fundación Mexicana de Vitiligo y Enfermedades de la Piel, he tenido la oportunidad de escuchar las experiencias desafortunadas de muchas personas que han enfrentado discriminación debido a conceptos erróneos sobre el vitiligo. Me han compartido comentarios como: “Dra. Karen, no quisieron atenderme porque creían que mi vitiligo era contagioso”. Estas situaciones son una de las principales razones que impulsan nuestra labor: educar y concientizar sobre el hecho de que el vitiligo NO es contagioso, con el objetivo de combatir la desinformación y mejorar la calidad de vida de las personas.

Frida Kahlo desafió con su obra la percepción de la “normalidad”, alentando la empatía a través de

beauty. In these images captured by our talented team of the Vitiligo Project –an initiative dedicated to professionally photographing people with this condition to promote self-esteem, acceptance, and awareness of this disease– we highlight the wonderful and distinctive characteristics of the two-colored skin.

In the world of art, we have seen how visual representations have transformed the perception of beauty throughout history. A notable example comes from the muralist movement in the 20th century; artists such as Diego Rivera, Jose Clemente Orozco, David Alfaro Siqueiros, and Frida Kahlo used their works to represent people, like you and me, on a monumental scale. In doing so, they challenged traditional beauty norms and highlighted the dignity of diversity.



Figura 1. Vista de la exposición saliendo de los vagones del metro.

Figure 1. View of the exhibition leaving the metro cars.

sus autorretratos llenos de corsés y espinas. “El arte más poderoso de la vida es hacer del dolor un talismán que cura. Todo lo cura. Todo”, dijo. A pesar de que el vitiligo no causa síntomas físicos, su efecto psicológico y social es innegable. En general, es difícil que los demás comprendan esta realidad, lo que a menudo resulta en una falta de empatía.

La exposición fotográfica que presentamos es el fruto de un profundo proceso emocional experimentado por los modelos, quienes, en su travesía con el vitiligo, han atravesado el dolor del diagnóstico, la ira, la negación, la tristeza y finalmente la aceptación de su condición cutánea. No es fácil encontrar a personas que se atrevan a mostrar sus manchas, ya que tradicionalmente han sido motivo de vergüenza. Sin embargo, en esta colección se muestran altivos, orgullosos, confiados y guapos. Quiero tomar un momento para reconocer la valentía de nuestros modelos, personas como tú y yo, que, al igual que en los murales de Diego

Today, inspired by these artists who used their work to address critical social and political issues, we use art as a powerful tool for social change. We seek to change the perception that vitiligo negatively affects aesthetics, transforming it into a new understanding of beauty.

As a dermatologist and president of the Mexican Foundation for Vitiligo and Skin Diseases, I have had the opportunity to hear the unfortunate experiences of many people who have faced discrimination due to misconceptions about vitiligo. They have shared comments such as: “Dr. Karen, they didn’t want to serve me because they thought my vitiligo was contagious”. These situations are one of the main reasons driving our work: to educate and raise awareness about the fact that vitiligo is NOT contagious, with the aim of combating misinformation and improving the quality of life of people.

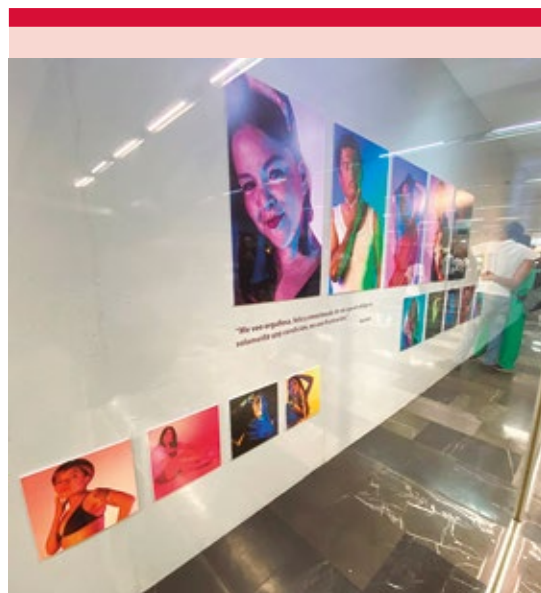


Figura 2. Vitrina de la exposición.
Figure 2. Exhibition showcase.

Rivera y Siqueiros, están haciendo historia. Esta exhibición es precursora al mostrar abiertamente una condición dermatológica y convertirla en arte con el propósito de cambiar mentalidades, educar y eliminar la discriminación en un escenario público y de gran alcance.

Por último, deseamos que todas las personas que visitaron este lugar experimenten la alegría de los colores a través de estas fotografías. Los colores son una expresión de optimismo y vitalidad. En esta colección iluminamos las manchas: donde antes hubo una pérdida de color, ahora hay un arcoíris de entusiasmo que nos ayuda a transformar perspectivas. El vitiligo engalanado iridiscentemente se convierte en arte. Como dijo la artista de derechos humanos Françoise Schein: "El arte en el metro es como un regalo para la ciudad". Agradezco a todas las personas que contribuyeron para que este hermoso regalo se hiciera realidad.

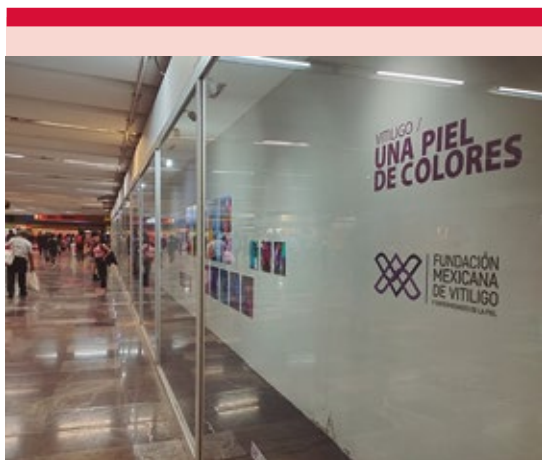


Figura 3. Muestra de la exposición fotográfica "Vitiligo: una piel de colores".

Figure 3. Sample of the photographic exhibition "Vitiligo: a colored skin".

Frida Kahlo challenged with her work the perception of "normalcy", encouraging empathy through her self-portraits full of corsets and thorns. "The most powerful art of life is to make pain a talisman that heals. It heals everything. Everything" she said. Although vitiligo does not cause physical symptoms, its psychological and social impact is undeniable. Sadly, it is difficult for others to understand this reality, often resulting in a lack of empathy.

The photographic exhibition we present is the result of a profound emotional process experienced by the models, who, in their journey with vitiligo, have gone through the pain of diagnosis, anger, denial, sadness, and finally acceptance of their skin condition. It is not easy to find people who dare to show their spots, as they have traditionally been a source of shame. However, in this collection, they are shown proud, confident, and handsome. I want to take a moment to acknowledge the courage of our models, people like you and me, who, like in the murals of Diego Rivera and Siqueiros, are making history. This exhibition is pioneering in openly displaying a dermatological condition and turning it into art with the purpose of changing mindsets, educating, and eliminating discrimination in a public and far-reaching setting.

Finally, we wish that all the people who visited this place experience the joy of colors through these photographs. Colors are an expression of optimism and vitality. In this collection, we illuminate the spots: where there was once a loss of color, there is now a rainbow of enthusiasm that helps us transform perspectives. Vitiligo, iridescently adorned, becomes art. As human rights artist Françoise Schein said: "Art in the subway is like a gift to the city". I thank all the people who contributed to making this beautiful gift a reality.

Nota

La exhibición fotográfica estuvo disponible en la estación del metro La Raza en la Ciudad de México de septiembre a noviembre de 2023. Luego se trasladó a la ciudad de Oaxaca. En 2023 se presentó también en Monterrey y Guadalajara y en la Casa de Cultura Raúl Anguiano, Ciudad de México.

Créditos

Idea original y realización: Dra. Karen Férez. Fotógrafo: Jonathan Vázquez. Asistente de producción: Fernanda Martínez. Fotógrafo invitado: Erick Hernández Sotelo. Making off: Hugo Rosas Huerta. Curaduría: Ricardo Guzmán. Promotores: Xóchitl Vera Ramírez, Raúl López Arroyo, Óscar Cervantes. Planeación: Andrea Islas, Mayra Vargas, Lolvé Romero. Artistas de maquillaje: Ana Sofia Abrego, Itzel Gonzaga, Cris Reséndiz, Ale Dorantes. Impresión: CC logos SA de CV.

Reconocimientos

Lic. Jaime López Vela, responsable del área de cultura del Metro CDMX, Lic. Héctor Manuel Zenteno Ochoa, coordinador de artes visuales y Lic. Gabriela Cruz Rojas, responsable del Museo Túnel de la Ciencia.

Note

The photographic exhibition was available at La Raza metro station in Mexico City from September to November 2023. It then moved to the city of Oaxaca. In 2023, it was also presented in Monterrey and Guadalajara, and at the Raul Anguiano Cultural Center, Mexico City.

Credits

Original idea and execution: Dra. Karen Férez. Photographer: Jonathan Vázquez. Production assistant: Fernanda Martínez. Invited photographer: Erick Hernández Sotelo. Making off: Hugo Rosas Huerta. Curatorship: Ricardo Guzmán. Promoters: Xóchitl Vera Ramírez, Raúl López Arroyo, Óscar Cervantes. Planning: Andrea Islas, Mayra Vargas, Lolvé Romero. Makeup artists: Ana Sofia Abrego, Itzel Gonzaga, Cris Reséndiz, Ale Dorantes. Impression: CC logos SA de CV.

Acknowledgments

Lic. Jaime López Vela, responsible for the culture area Metro CDMX, Lic. Héctor Manuel Zenteno Ochoa, visual arts coordinator and Lic. Gabriela Cruz Rojas, responsible of Science Tunnel Museum.